

Por favor, no responda a este mensaje. Si tiene alguna pregunta, haga [clic aquí](#) para ponerse en contacto con nosotros.

CONEXIÓN ESPAÑOLA

Información para nuestros clientes de habla hispana



PROGRAMAS DE ASISTENCIA DE PAGO



Estamos aquí para ayudarlo en caso de que alguna vez experimente dificultades financieras o necesite asistencia especial. Estos programas están diseñados para ayudar a reducir el estrés indebido, volver a encaminarlo y evitar atrasarse en los pagos:

- Programa de Asistencia de Energía para el Hogar (HEAP)
- Programa de Suplementos de Atrasos Regulares (RAS)
- Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia (ERAP)
- Presupuesto de facturación
- Acuerdo de pago diferido
- Programa de Descuento de Facturas de Bajos Ingresos
- Programa de Aparatos de Soporte Vital
- Fondo del Buen Vecino
- Notificación a terceros
- Plan de seguridad adicional
- Ayuda durante la hospitalización
- Emergencia Médica
- Certificados de regalo

CLIC AQUÍ PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN



Para reportar cables caídos u otra emergencia eléctrica.

1. **¡MANTENTE ALEJADO!** Si ve una línea eléctrica caída u otra condición potencialmente peligrosa que involucre equipos eléctricos, **manténgase al menos a 30 pies de distancia**. No se puede saber si la línea está energizada con solo mirarla. El suelo alrededor de las líneas caídas o bajas, así como los objetos circundantes, como las cercas, podrían energizarse. Nunca toque una línea eléctrica ni use un objeto como una escoba o un palo para tratar de mover el cable o cualquier otra cosa en contacto con él. No toque a nadie que esté en contacto directo o indirecto con una línea caída. Tenga cuidado de no pisar el agua cerca de donde se encuentra una línea eléctrica caída. No conduzca sobre líneas eléctricas caídas.
2. **LLAME al 911** inmediatamente para hacer un informe. Los servicios de emergencia serán notificados y Central Hudson será enviado para hacer reparaciones.
3. Mientras garantiza su propia seguridad, haga todo lo posible para alertar a otros sobre los cables caídos e instarlos a mantenerse al menos a 30 pies de distancia de la línea caída y de cualquier cosa que la contacte también.

APRENDE MÁS

¿SE ENFRENTA A UNA EMERGENCIA RELACIONADA CON EL CALOR?



Los beneficios de emergencia de HEAP están disponibles.

El beneficio de emergencia de HEAP abrió el 3 de enero de 2023. Este beneficio puede ayudar a los clientes a calentar sus hogares durante una emergencia relacionada con el calor o el frío.

Los montos de los beneficios y la elegibilidad se basan en los ingresos, los recursos disponibles y el tipo de emergencia. Para obtener una lista de los requisitos de elegibilidad, [haga clic aquí](#).

Si enfrenta una emergencia relacionada con el calor, comuníquese con su [contacto del distrito local de HEAP para obtener ayuda](#).

CLIC AQUÍ PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN



Central Hudson Gas & Electric Corp.
284 South Ave.
Poughkeepsie, NY 12601